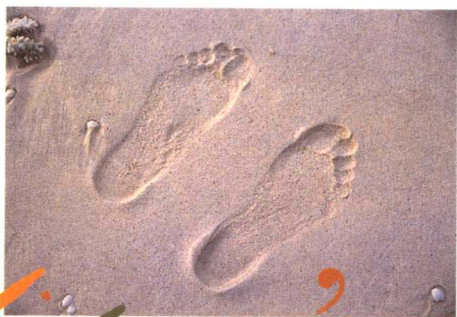




Yilan's

享乐， 旅行

的 完 成 式

Yilan 的感官遨游地图

叶怡兰 著



生活·讀書·新知 三联书店

享乐， 旅行的完成式

Yilan 的感官遨游地图

叶怡兰 著



生活·讀書·新知 三联书店

图书在版编目 (CIP) 数据

享乐, 旅行的完成式: Yilan的感官遨游地图 / 叶怡兰著. —北京:
生活·读书·新知三联书店, 2005.1
ISBN 7-108-02196-X

I. 享… II. 叶… III. 随笔—作品集—中国—当代
IV. I267.1

中国版本图书馆CIP数据核字 (2004) 第116867号

享乐, 旅行的完成式: Yilan的感官遨游地图

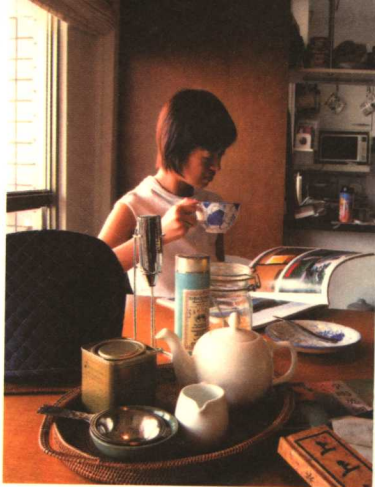
作 者 叶怡兰
责任编辑 吴 莘
装帧设计 陆智昌 朴 实/一石文化
出版发行 生活·读书·新知 三联书店
(北京市东城区美术馆东街22号)

邮 编 100010
经 销 新华书店
印 刷 北京国彩印刷有限公司
版 次 2005年1月北京第1版
2005年1月北京第1次印刷
开 本 880毫米×1230毫米 1/32 印张 6
字 数 167千字
印 数 00,001—10,000册
定 价 26.00元

本书由北京一石文化策划

本书经城邦文化事业股份有限公司授权, 出版中文简体字版本。

非经书面同意, 不得以任何形式任意重制、转载。



叶怡兰

- 出生于台南。
- 大学专攻中文。
- 目前是自由文字工作者。以及《Yilan美食生活玩家》网站与电子报的创办者与写作者。
网址：<http://www.yilan.com.tw>，目前拥有将近10万名订户。
社群网站：<http://groups.msn.com/kgkh1/whatsnew.msnw> 则拥有超过1万名会员。
并开设“Pekoe食品 & 杂货铺”（网址：<http://www.pekoe.com.tw>）。
- 著书有：《在味蕾的国度，飞行》、《台湾生活滋味》、《享乐，旅行的完成式》、《玩味——Yilan的味蕾漫游笔记》、《Yilan's 幸福杂货铺》。
- 现为桦树文化事业股份有限公司总编辑、《时报周刊》“说食在的”专栏作者。
其他文字与摄影作品则散见于VOGUE、GQ、ELLE、《依依》、《时报周刊》、《自由时报》、《诚品好读》、Mamamia、《TVBS周刊》、Esquire、《美食》、《名牌》……
- 历任《雅啾》杂志采访编辑、《室内》杂志编辑主任、Vogue杂志采访主编、《明日报》美食旅游中心主任、《壹周刊》美食旅游家居组主任。
- 很早就决定以“享乐”作为终身职志。所以，从过去到未来，始终执著于，在食、衣、住、行、吃、喝、玩、乐，以至旅行、美食、美酒、居家、空间、艺术、阅读……每一种生活的领域里，追求找寻，真实享乐的真谛。



序·瑞士，无花果，苦瓜和享乐的必要……欧阳应霁 / 7

自序·以享乐之名 / 11

PART 1 住的享乐

简约与奢华的极致——Amanresorts & Four Seasons resorts / 21

在身心纾放中安憩——Amanjiwo / 39

在孤岛里玩味孤寂——Amanpulo / 61

知觉感受的全苏醒——伊豆温泉“落合楼” / 71

冰雪中的温暖乐园——药师温泉“旅笼” & 谷川温泉“仙寿庵” / 81

贵族的时髦与优雅——Park Hyatt Tokyo / 97

纽约的时尚与身段——SoHo Grand / 105

香江风貌180° 体验——香港洲际酒店 / 111

CONTENTS { 目录

PART 2 味的享乐

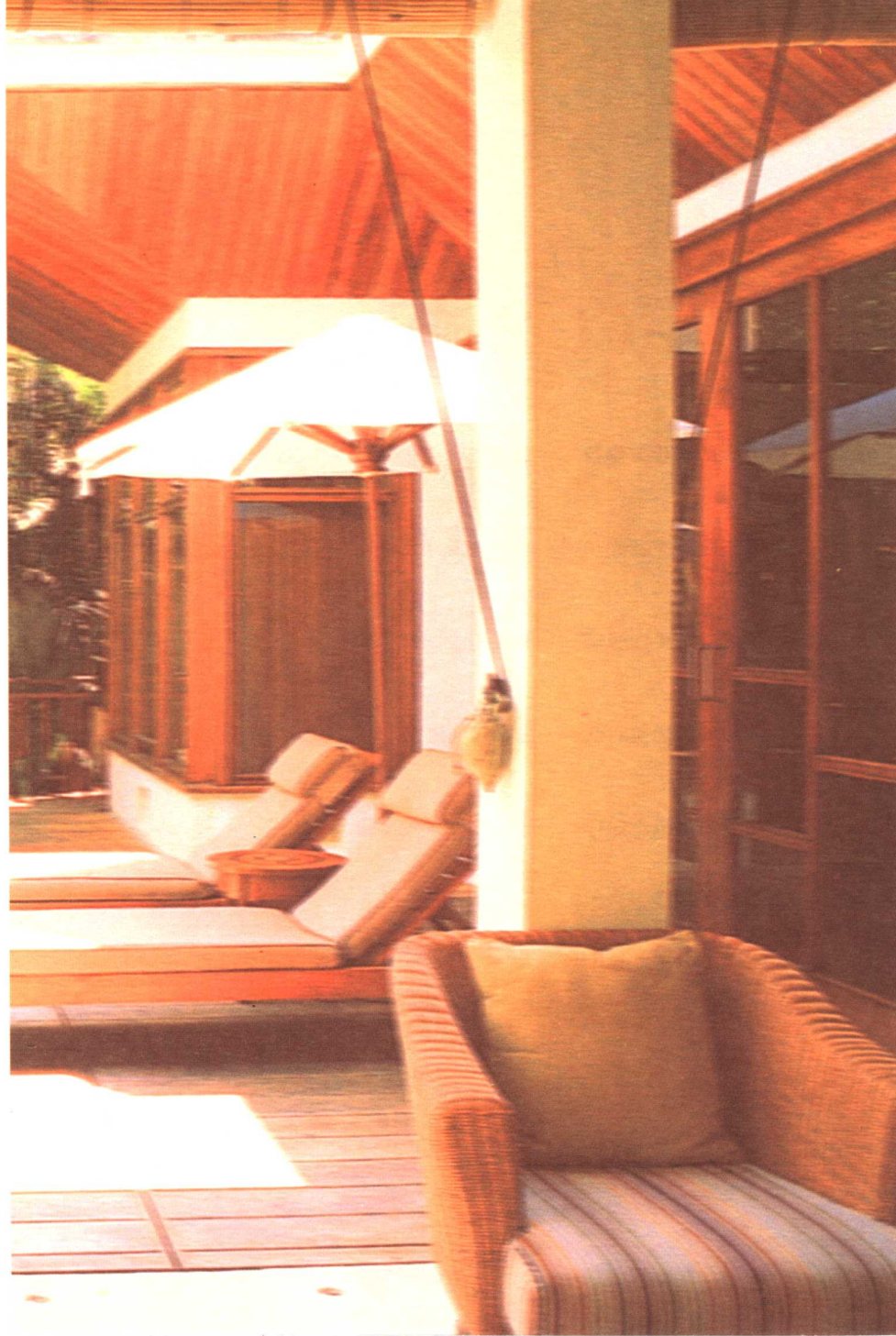
美食的享乐与修行——东京横滨恣意狂啖 / 123

众声喧哗里发光热——咀嚼香港 / 139

感受城市生活脉动——巴黎的市场 / 151

人与地的优美对话——法国隆河酒乡行 / 165

将艳阳与风土封存——迷恋西班牙橄榄油 / 181



瑞士，无花果，苦瓜和享乐的必要

有那么一个住了1012个人的小镇叫Vals，位处瑞士中部记不清名字的如此这般劈开的冰山雪岭之间一个幽幽的海拔1200英尺峡谷。有一个瑞士建筑师叫Peter Zumthor，1996年在Vals建了一幢完全用当地石英岩砌叠成的花灰色的温泉，利落空荡禅得离谱。该怎么描述这被称颂为欧洲现代建筑史里程碑的一个神圣空间，该怎样形容在那石室里水池中游来荡去的情与欲，美得累了，懒去形容。

然后是大清早起来的涌进卧室的冰凉的绿，甜的空气，清洁的阳光，当然还有轻轻脆脆的牛铃，很远又很近。

瑞士究竟有多黑暗有多穷？我终于在一连7天7夜的被美色压得翻不过身的当儿，问我身边的学生模样的温纯的Nathalie，呵呵，该怎么回答你？嘿，抬头看，在那个山头那块像刀刃一般的巨石背后，你可看见有瑞士防卫军荷枪实弹瞄准你？

香港湾仔，晚上11点，肥佬陈递来一盘貌不惊人的沙拉。天呀，当

中有切成厚片的新鲜无花果，他家在巴黎的院子新鲜摘下来空运到香港的。紫得一塌糊涂，清甜得没话说。

高档超市里用保鲜膜包着瘦小的3颗倒胃的无花果，卖它65港币。同样的价钱早两个星期在意大利乡下可以买到40颗，我是无花果痴，一口气吃它十来颗不眨眼，我的奢华，不过如此。

很后悔那一个-5℃的冬日午后，在汉城街头看见一整手推车的新鲜无花果，没有跳下计程车去吃个饱……

回到家里，装着很闲其实是很忙。午饭时间，下了点意大利面拌了些从罗马机场免税店随便买的胡桃酱（糊涂账？）切了些葱花撒了点海盐，也心神恍惚地切了半个苦瓜加了两只指天椒炒了炒。忘了下盐，吃进口里，苦得想吐。

在一张A4白纸上写稿，写写写不知怎的文字都叠在一起了，正如室内好久也没时间收拾的仓促混乱。此时此刻如何跟读者谈论闲逸的好简约的美？索性换了一张日本天王DJ石野卓球的电音片子，轰它个天昏地暗。那天晚上他在台北和平西路一段15号三楼的2F超劲超猛的现场表演，我在舞池中边跳边挤到最前排，狂舞狂喊High到不成，头一回在大庭广众乐得哭得不能自己。我享乐，我没有嗑药。

所以我明白怡兰，相信怡兰也明白我，我们同坐一条享乐的船，且有腾一个位置给你的冲动。怡兰身体力行，走到十万八千里外去找那一瓶初压的橄榄油，去品那口感奇异的葡萄美酒，去看泡在汤中的月，去踏晨雾中的青，这一切没有炫耀的必要，只是心平气和或者翻江倒海的第一身体验。我们不在天堂，我们在这个穷奢极侈的人间，苦乐参半，

我们努力争取选择的可能。当这个地球上还有好吃的鲁肉饭，怎可能走进快餐店吃那些没文化的汉堡。意识到一切与钱有关，然后发觉一切也跟钱无关。

在矛盾和冲突中平衡身心，脑袋清楚的反聪明反智，累了不想睡，饱了还要吃，光明正大的享乐然后暗暗偷笑，也再一次相信，享乐必要，至死不渝。

欧阳应霁2002仲夏



以享乐之名

“很早就决定以‘享乐’作为终身职志。并坚持相信，真正的享乐，不是短暂的炫惑声色之娱，也不是一味金钱或地位的堆积，而是需得广泛的涉猎、深度的累积，需得花些时间花些功夫，方能从心灵到视觉、听觉、嗅觉、味觉、触觉，每一种感官，都真真切切长长久久地感到喜悦与欢愉……”

——从2000年，出第一本书开始，这便一直是我的作者简介里，必然出现的一段文字。到现在，第四、第五本书已然即将出炉，前三本书的简体版也将陆续发行了，这当口，简介中的其他部分或者多少有些更动或增删；然而一再检视此文，虽说难免稍稍微赅然于字里行间所流露的、几年前年轻气盛难免满满的炽热的直接的一无保留的天真与热情，但几次细细咀嚼斟酌，却还是更宁愿完整保留下来，以证明着砥砺着鼓舞着自己，期许这愿心这热情，自始至终，不曾改变。

曾被台湾的媒体评为“开创台湾享乐生活写作风气”，也曾被读者

们戏称为“享乐教主”，曾几何时，“享乐”一词，似乎早已广泛地出现在此间的各种时尚消费媒体文章里了。但我总还记得，那时，当我的母亲第一次看到我使用这样的字眼时，还曾经忧心着问我，“这样好吗？不会让人觉得很轻浮或玩世不恭吗？”

正好相反呢，对我而言，享乐，意味着一种，认认真真过生活、认认真真看待世界看待生命里一切美好事物，同时，执著专注面对、感受生活里每一细节的心胸与态度。

因此，绝不是浑浑噩噩等闲轻易便能一蹴可及的。而是在每一种领域里，都要长时间不断体验、探究、钻研、成长，才能一步步迈向真实享乐的境地。

而在各种各样形色享乐项目里，旅行，因着其所具备的，集游乐、修行、历练、视野眼界识见的拓展与充实于一体的独特本质，是我觉得其中最能够完整而全面地贴近、贯彻、体现享乐精神与意义，也是我近几年间格外花下许多心血力气时间致力修习的一门。

我总是称呼我的旅行是“享乐的旅行”，总是尽力着，在每一段旅程里，让眼耳鼻舌身体心灵，每一重感官每一重觉知，都经历都领略都感动，从而更清楚更敏锐更开阔更洗炼。

也因此，在许许多多的旅行面向里，旅馆和美食，始终是我深感兴趣的两项。

这两者，在我看来，都是能够多角度多方位多层次地，赋予多感官的领会与愉悦，同时，还能进窥异国异地深层生活文化面貌的绝佳管道。

比方美食。凡生而为人，就必然日复一日天天接触天天实践；遂而，身为一名旅者，异国异地的每一回饮食经验，除了自身味蕾版图与见地的更新和开拓外，更往往能从当地人之于食物上的如何对待如何呈现，进一步领会这地方人过生活享受生活的方法、看法、渴望与梦想。

而旅馆（当然，除开那种全世界各地均一式一样的连锁商务型旅馆不算……），我觉得，则是每个城市每个国家具体而微的生活缩影。当地建筑格式、室内陈设、家具形制、器物样貌，以至于起居作息习惯、此刻家居流行时潮、生活或度假享乐趋势模式……自入住一家旅馆开始，便能一一近距离观看与体验。

也所以，这么多年来，我的所有旅程，几乎都以这两项为主题与经纬：岛屿度假resort、城市酒店、精品旅馆、温泉旅馆……高级餐厅、个性餐馆、风味小吃、菜市场、食品店、酒庄、农园、食材工坊……

我游走在无数不同形式样貌的旅馆与美食场域里，尽其所能地咀嚼、玩味、体会、学习；每走一程，便觉得对生活对生命对这世界，又多有了新的、更丰富的看见与理解与心得与好奇与期待，多有了朝前走往下过的盎然兴趣与热情与自信。

而我想，这就是享乐的真谛吧！

我总是称呼我的旅行是“享乐的旅行”，

总是尽力着，

在每一段旅程里，

让眼耳鼻舌身体心灵，

每一重感官每一重觉知，

都经历都领略都感动，

从而更清楚更敏锐更开阔更洗炼。



Bali

Java

Phillipines

Izu

Gunma

Tokyo

New York

Hongkong

Paris

Cote du Rhone

Spain

Part 1

住的享乐



我游走在无数不同形式样貌的旅馆与美食场域里，尽其所能地咀嚼、玩味、体会、学习，每走一程，便觉得对生活对生命对这世界，又多有了新的、更丰富的看见与理解，与心得与好奇与期待，多有了朝前走往下过的盎然兴趣与热情与自信。

Bali

Java

Phillipines

Izu

Gunma

Tokyo

New York

Tokyo

Hongkong